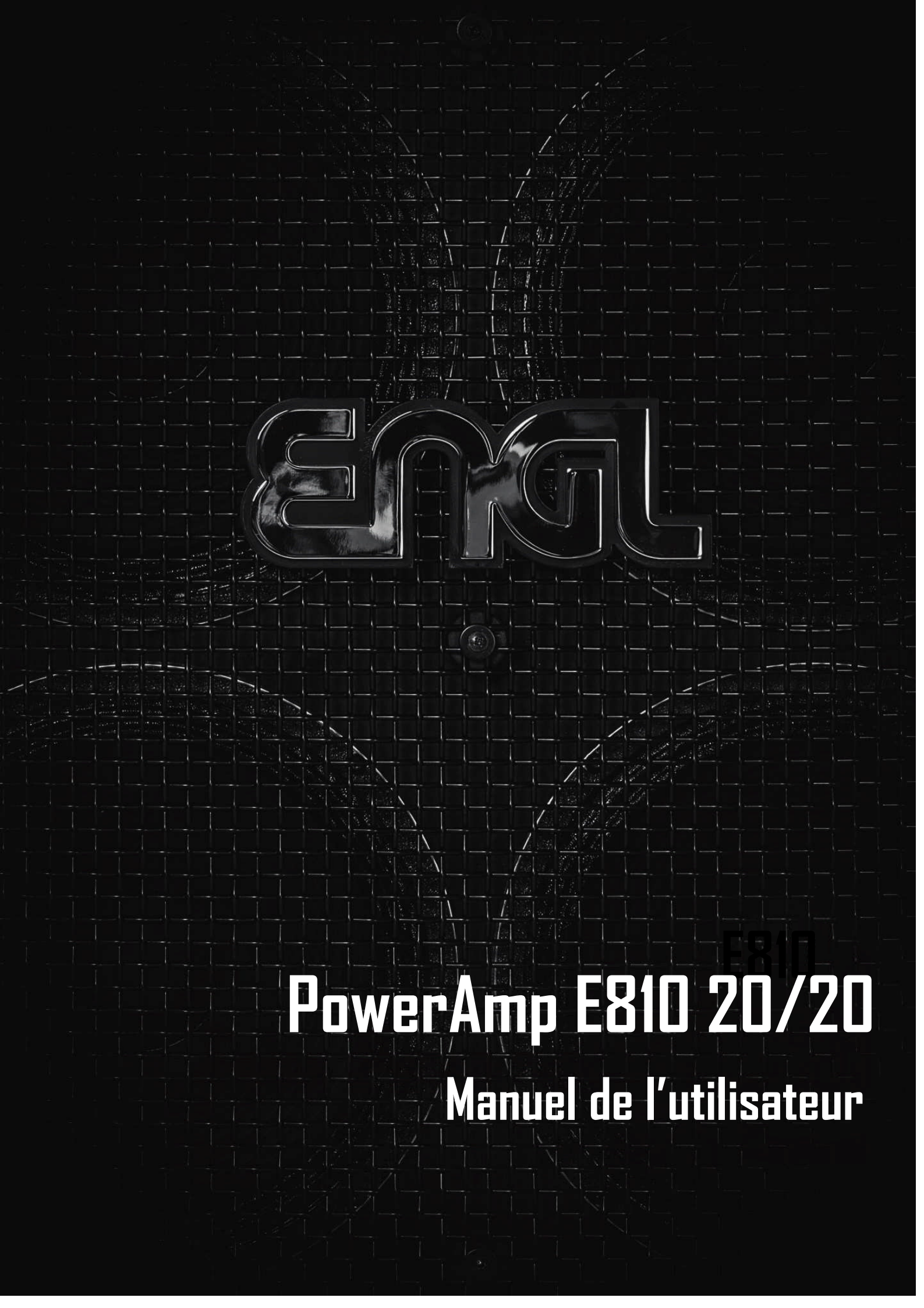


E810

PowerAmp E810 20/20

Manuel de l'utilisateur

En plus d'offrir un son de premier ordre avec cette saveur typique d'EL84, l'ampli de puissance compact ENGL 810 à lampes offre un certain nombre de fonctionnalités pratiques dans un puissant boîtier de 2 x 20 watts :

-> Un commutateur de gain d'entrée pour régler la sensibilité d'entrée de l'ampli et faire correspondre les niveaux de gain aux différents préamplis et processeurs d'effets. Au réglage le plus élevé, l'entrée est suffisamment sensible pour les signaux envoyés par les micros des guitares.

-> Chaque canal stéréo gauche et droit dispose de commandes de volume A et B qui vous permettent de composer différents réglages de volume. Le volume A/B peut-être sélectionné via une pédale ou un commutateur MIDI externe (par exemple ENGL Z11-S.A.C.).
Vous êtes sûr de trouver que le volume A/B est très pratique, en particulier lorsque vous jouez des parties rythmiques et solos en alternance.

-> Le circuit Sound Set, énième innovation ENGL, offre deux systèmes d'égalisation indépendants avec des commandes de présence A et de profondeur A pour le jeu de sons A et des commandes de présence B et de profondeur B pour le jeu de sons B.
Vous pouvez composer deux configurations d'ampli de puissance différentes et les faire correspondre avec une configuration propre et une configuration principale sur le préampli connecté pour obtenir d'excellents résultats sonores. Le jeu de sons A/B est sélectionné via un commutateur au pied ou un pédalier MIDI (par exemple le ENGL Z11-S.A.C.).

-> L'ampli de puissance est équipé de sorties haut-parleurs 8 et 16 ohms à impédance adaptée pour chaque canal.

-> Les commutateurs de veille dédiés pour les canaux gauche et droit de l'ampli de puissance permettent un fonctionnement unilatéral.

-> Deux systèmes de sécurité : quatre fusibles de lampe de puissance protègent l'ampli contre les dommages causés par les défauts/pannes de la lampe de puissance et garantissent que l'ampli ne s'éteint pas. Il continue à fonctionner sur les deux canaux, bien que le canal défectueux fonctionne à un niveau de sortie sensiblement réduit. Les LED indiquent le fusible du tube du canal qui s'est déclenché. De plus, un protecteur de surcharge thermique éteint l'ampli s'il surchauffe à cause d'un problème avec le ventilateur.

Les caractéristiques de cet ampli de puissance incluent des caractéristiques de conceptions intelligentes, un savoir-faire supérieur, une finition impeccable et des composants de la plus haute qualité. Gardez à l'esprit, cependant, que quelques précautions prolongeront considérablement la durée de vie du tube (voir le guide de manipulation et d'entretien). L'équipe ENGL tient à vous remercier pour la confiance que vous accordez à notre produit. Nous avons certainement apprécié la conception de cette belle œuvre d'art audio pour vous, et espérons que l'ENGL TUBE POWER AMP 810 vous apportera autant de joie et de satisfaction.

VEUILLEZ NOTER : Lisez attentivement et complètement le manuel d'utilisation ! Vous trouverez des directives sur l'entretien et la maintenance des amplis à lampes aux pages 9 et 10.
Évitez les erreurs de fonctionnement et les dommages potentiels à l'amplificateur de puissance en respectant les directives et les avertissements de ce manuel. Sous la rubrique Conseils du concepteur, vous trouverez des conseils pratiques sur les fonctionnalités susmentionnées tout au long du manuel. Toutes les informations critiques concernant le fonctionnement de cet ampli de puissance sont précédées de "REMARQUE", "ATTENTION", "Lire et tenir compte" ou de tout autre commentaire accrocheur. Nous attirons votre attention sur ces remarques pour des raisons de sécurité ou d'autres motifs impérieux, veuillez donc leur accorder l'attention qu'elles méritent.

ATTENTION ! Veuillez lire et respecter ce qui suit :
Vous trouverez une brochure auxiliaire accompagnant ce manuel du propriétaire intitulée Instructions pour la prévention des incendies, des chocs électriques et des blessures. Assurez-vous de le lire avant de brancher et d'allumer l'ampli de puissance !

Contenu :
1. ENGL PowerAmp 810, ampli de puissance rack stéréo 19"
2. cordon secteur
3. ce manuel
4. une brochure intitulée Instructions pour la prévention des incendies, des chocs électriques et des blessures.

Caractéristiques du panneau avant

À la page 14 du manuel, vous trouverez des schémas des panneaux avant et arrière.

1 - GAIN PA
Le réglage de ce bouton détermine la sensibilité d'entrée pour les canaux gauche et droit de l'ampli de puissance ;
"on position" (bouton enfoncé) : Input Gain High.
Un conseil du créateur :
Le 810 PowerAmp offre beaucoup de gain, vous pouvez donc y brancher une guitare directement. Si vous réglez les commandes de volume sur 12 heures ou plus et sélectionnez le mode High Gain en appuyant sur le bouton Gain P.A. bouton (1), vous pourrez pousser l'ampli de puissance dans la zone d'overdrive, avec beaucoup de saturation pour certains styles comme les riffs de rock hargneux.
Utilisez les commandes de tonalité de présence et de profondeur en combinaison avec les boutons de volume A et B pour composer quatre sons différents sur l'ampli de puissance, puis accédez-y via la pédale.
Par exemple, vous pouvez configurer un son clair pour les micros à simple bobinage en réglant les boutons de volume (2 et 5) sur environ 12 heures, Présence A (7) dans la plage de 1 à 4 heures et Depth. A (8) quelque part entre 11 et 3 heures. Vous pouvez amadouer les sons vintage avec cette saveur EL84 typique et un overdrive modéré de l'ampli en réglant le volume B (3 et 6) entre 1 et 3 heures en combinaison avec le réglage Présence B (10) et Depth B (11) entre 8h et 12h. Si vous ajoutez le bouton de volume de la guitare à l'équation sonore, vous obtenez un vaste spectre de fines distinctions tonales. Si vous voulez frapper un peu plus fort la section d'entrée pour frapper une note plus agressive, réglez les commandes de volume des canaux L & R entre 3 et 5 heures. En combinaison avec des humbuckers, cela devrait vous donner suffisamment de jus pour un son de lead à faible gain. Assurez-vous de ramener le bouton de profondeur activé à une position inférieure à 10 heures afin que l'extrémité inférieure ne devienne pas boueuse. Si vous visez un son clair immaculé avec des micros humbucker, vous devrez reculer les boutons de volume à un réglage relativement bas ou sélectionner le mode Low Gain sur le Gain P.A. Cela se fait en s'assurant que le bouton n'est pas enfoncé.

2 - VOLUME LEFT A
Commande de volume A pour le canal gauche de l'ampli de puissance.

3 - VOLUME LEFT B
Commande de volume B pour le canal gauche de l'ampli de puissance.

4 - VOLUME A/B

Bascule entre les commandes de volume A et les commandes de volume B.
"position off" (bouton non enfoncé) : commandes de volume A activées, LED rouge éteinte
"position on" (bouton enfoncé) : commandes de volume B activées, la LED rouge s'allume
Cette fonctionnalité peut également être contrôlée à distance via une pédale ou un commutateur MIDI connecté à la prise 20 ; le bouton-poussoir Volume A/B est désactivé dès qu'un interrupteur au pied est connecté.

Un conseil du créateur :

La commutation Volume A/B sert à activer deux volumes différents :
En combinaison avec un préampli, vous pouvez composer un niveau pour le travail rythmique et l'autre pour les leads, ou même deux niveaux différents pour le solo.

5 - VOLUME RIGHT A

Commande de volume A pour le canal droit de l'ampli de puissance.

6 - VOLUME RIGHT B

Commande de volume B pour le canal droit de l'ampli de puissance.

7 - PRÉSENCE A

Contrôle des aigus de l'ampli de puissance A ; affecte les canaux gauche et droit.

8 - DEPTH A

Contrôle des basses de l'ampli de puissance A ; affecte les canaux gauche et droit.

9 – SOUND SET A/B

Bascule entre le jeu de sons A (commande de présence A et commande de profondeur A) et le jeu de sons B (commande de présence B et commande de profondeur B) ;
« Position off » (bouton non enclenché) : Sound Set A actif, LED rouge éteinte ;
« Position on » (bouton enfoncé) : Sound Set B actif, la LED rouge s'allume ;
Cette fonctionnalité peut également être contrôlée à distance via une pédale ou un pédalier MIDI connecté à la prise 20 ; le bouton-poussoir Sound Set A/B est désactivé une fois qu'une pédale est connectée.

Un conseil du créateur :

Avantages et application pratique de la commutation Sound Set A/B :
Cette fonction unique vous permet de combiner facilement et commodément diverses configurations de préampli avec les deux configurations d'égalisation d'ampli de puissance Sound Set A et Sound Set B. Vous pouvez modifier l'ampli de puissance pour façonner le son de différentes manières à l'aide des deux égaliseurs Sound Set, étendant ainsi considérablement votre spectre sonore.
Les deux égaliseurs d'ampli de puissance vous permettent de sculpter différents sons de base, disons clairs et lead, avec une grande précision, afin que vous puissiez composer exactement le son que vous souhaitez entendre. Regardons un exemple typique utilisant un préampli multicanal (c'est-à-dire un appareil à double canal clair/lead) :
Sound Set A : réglage du bouton Présence A entre 1 heure et 4 heures ; Réglage du bouton de profondeur autour de 12 heures ;
Sound Set B : réglage du bouton Présence B entre 9 heures et 1 heure ;
Réglage du bouton Depth B quelque part dans la plage de 12 à 3 heures ;
Activez le canal clair du préampli et le Sound Set A : beaucoup de haut de gamme et une quantité modérée de bas de gamme produisent un son clair et net. Activez le Sound Set B pour le canal principal du préampli (c'est-à-dire le préampli saturé). Des aigus réduits et beaucoup de punch dans les graves donnent un son lead chaud et affirmé.

10 - PRESENCE B
Contrôle des aigus de l'ampli de puissance B, affecte les canaux gauche et droit.

11 – DEPTH B
Contrôle des basses de l'ampli de puissance B, affecte les canaux gauche et droit.

12 – LEFT Ch. V4 et V5
Cette LED s'allume dès que le canal gauche de l'ampli est activé via l'interrupteur Standby (14). Cela vous indique que le canal gauche est prêt à fonctionner. Une LED clignotante indique qu'un fusible de lampe de puissance s'est déclenché en raison d'une surcharge ou d'un défaut dans les lampes de puissance V4 ou V5. Voir la carte des tubes à la page 13 pour les positions des deux tubes et de leurs fusibles dans le châssis.

13 - RIGHT Ch. V6 et V7
Cette LED s'allume dès que le canal droit de l'ampli est activé via le bouton Standby (15). Cela vous indique que le bon canal est prêt à fonctionner. Une LED clignotante indique qu'un fusible de lampe de puissance s'est déclenché en raison d'une surcharge ou d'un défaut dans les lampes de puissance V6 ou V7. Voir la carte des tubes à la page 11 pour les positions des deux tubes et de leurs fusibles dans le châssis.

14 – STAND BY LEFT
Commutateur de veille du canal gauche. Utilisez ce commutateur pour couper le son ("0" indiqué) du canal gauche lorsque vous faites une pause plus longue. Les lampes de l'ampli de puissance restent agréables et bien au chaud, et le canal est prêt à rouler immédiatement lorsque vous le remettez à pleine puissance. Si vous souhaitez utiliser uniquement le canal droit, vous devez désactiver le canal gauche avec l'interrupteur Standby (14).

15 – STAND BY RIGHT
Commutateur de veille du canal droit. Utilisez ce commutateur pour couper le son ("0" indiqué) le canal droit lorsque vous faites une pause plus longue. Les lampes de l'ampli de puissance restent agréables et bien au chaud, et le canal est prêt à rouler immédiatement lorsque vous le remettez à pleine puissance. Si vous souhaitez utiliser uniquement le canal gauche, vous devez désactiver le canal droit avec l'interrupteur Standby (15).

Un conseil du créateur :
Je vous suggère de prendre l'habitude d'utiliser la veille pendant les courtes pauses. Dans ce mode, le courant n'est pas acheminé à travers les tubes de puissance, de sorte qu'ils ne deviennent pas aussi chauds (en raison du manque de dissipation de l'anode) et sont épargnés par une usure considérable. L'ampli de puissance est prêt à fonctionner lorsque vous basculez l'interrupteur de veille car les lampes sont déjà chaudes et ne nécessitent pas de temps pour chauffer. Pour les pauses de 20 minutes et plus, Je vous recommande d'éteindre l'ampli afin d'économiser de l'énergie.

16 - PUISSANCE
Marche/arrêt de l'alimentation secteur.

Remarque : assurez-vous que les interrupteurs Stand By (14, 15) sont tous les deux réglés sur Stand By (position 0) avant d'allumer l'ampli de puissance. Laissez les lampes chauffer pendant environ 30 secondes avant d'activer les canaux de l'ampli de puissance. Cette procédure épargne les tubes.
ATTENTION : Après une longue période de fonctionnement et des températures ambiantes plus élevées, le châssis des amplis peut devenir très chaud, évitez donc de toucher le dessus et la surface du panneau arrière !

Caractéristiques du panneau arrière

À la page 14 du manuel, vous trouverez des schémas des panneaux avant et arrière.

17 - CONNECTEUR SECTEUR (entrée d'alimentation CA, connecteur IEC - C14)

Branchez le cordon d'alimentation ici.
ATTENTION : Assurez-vous d'utiliser un cordon d'alimentation secteur intact avec une fiche mise à la terre ! Avant d'allumer l'amplificateur de puissance, assurez-vous que la valeur de tension imprimée à côté du port secteur est la même que le courant de l'alimentation électrique locale ou de la prise murale. Veuillez également tenir compte des directives énoncées dans la brochure incluse séparément, Instructions pour la prévention des incendies, des chocs électriques et des blessures.

18 - BOITE A FUSIBLES SECTEUR :

La chambre arrière contient le fusible secteur et la chambre avant un fusible de rechange.
ATTENTION : Assurez-vous TOUJOURS que les fusibles de remplacement sont du même type et ont les mêmes valeurs que le fusible d'origine ! À cette fin, veuillez-vous référer aux calibres des fusibles indiqués sur le panneau de type.

19 - INTERRUPTEUR GROUND LIFT

Cet interrupteur coupe le circuit reliant la masse interne de l'ampli à la borne de masse de la prise murale. Vous pouvez régler le commutateur sur Ground Floated lorsque vous avez connecté un préampli ou un processeur de signal et que vous souhaitez empêcher les masses des deux appareils de former une boucle de masse qui se manifeste par un bourdonnement gênant. Veuillez noter : Une boucle de terre est une condition extraordinaire. Dans des circonstances ordinaires, assurez-vous que l'interrupteur est réglé sur Ground pour mettre l'ampli à la terre du secteur, évitant ainsi les bruits de ligne non mis à la terre !

20 - COMMUTATEUR AU PIED : VOLUME A/B, SOUND SET A/B

Utilisez cette prise stéréo 6,35 mm pour connecter une pédale conventionnelle avec deux fonctions de commutation (par exemple, l'ENGL Z-4, voir page 14 pour plus d'informations) à
1. Basculez entre le volume A et le volume B (contact mono).
2. Basculez entre le jeu de sons A et le jeu de sons B (contact stéréo).

Un conseil du créateur :
Les fonctions de commutation Volume A/B et Sound Set A/B peuvent également être exécutées via un looper/sélecteur ou d'autres appareils MIDI dotés de deux entrées (commutation) librement programmables. Selon le type d'appareil MIDI, vous devrez peut-être diviser la prise stéréo du commutateur au pied en deux prises mono. Chaque fonction de commutation nécessite le contact mono ou stéréo (voir page 14 pour les affectations) et la masse !
NOTE ! Si les masses de commutation et de signal sont identiques dans l'appareil MIDI, vous pouvez alors rencontrer une boucle de masse, surtout si l'ampli et l'appareil (par exemple le processeur FX) échangent des signaux !

21 - ENTRÉE À DROITE :

Il s'agit de l'entrée de signal du canal droit de l'ampli de puissance ainsi que de l'entrée principale pour les canaux droit et gauche.

Un conseil du créateur :
L'entrée droite sert également d'entrée principale lorsque vous souhaitez envoyer un signal mono aux canaux droit et gauche. Le signal acheminé vers l'entrée droite (21) est automatiquement raccordé au canal gauche lorsqu'aucune fiche n'est insérée dans la prise d'entrée gauche (22). Cela vous permet de faire des choses comme brancher une guitare directement dans l'ampli de puissance et d'utiliser les deux canaux sans avoir à vous soucier des câbles en Y et autres.

22 - INPUT LEFT :

Il s'agit de l'entrée de signal du canal gauche de l'ampli de puissance.

23 - CONDUIT DE VENTILATION / VENTILATEUR

Un ventilateur ultrasilencieux maintient votre ampli de puissance au frais à l'intérieur du boîtier en canalisant l'air chaud vers l'extérieur.
ATTENTION : Installez le Poweramp dans un rack 19" de manière à ne pas entraver la circulation de l'air. Ne bloquez pas ou ne couvrez pas le conduit de ventilation, les fentes d'aération latérales et supérieures.

24 - SORTIE HAUT-PARLEUR : 16 OHM DROITE

Prise de sortie de haut-parleur de canal droit de 16 ohms pour connecter une enceinte de 16 ohms.

25 - SORTIE HAUT-PARLEUR : 8 OHM DROITE

Prise de sortie de haut-parleur de canal droit de 8 ohms pour connecter une enceinte de 8 ohms.

26 - SORTIE HAUT-PARLEUR : 16 OHM GAUCHE

Prise de sortie de haut-parleur de canal gauche de 16 ohms pour connecter une enceinte de 16 ohms.

27 - SORTIE HAUT-PARLEUR : 8 OHM GAUCHE

Prise de sortie de haut-parleur de canal gauche de 8 ohms pour connecter une enceinte de 8 ohms. 8

Un conseil du créateur :

Vous pouvez connecter les combinaisons d'enceintes ou d'enceintes suivantes :
-> Une enceinte 8 ohms sur la prise 8 ohms de chaque canal ;
-> Un baffle 16 ohms sur le jack 16 ohms de chaque canal ;
-> Deux baffles 16 ohms connectés en parallèle sur le jack 8 ohms de chaque canal ; En théorie, vous pouvez également connecter deux haut-parleurs ou enceintes de 8 ohms à chaque canal. Ces deux systèmes de haut-parleurs devraient être câblés en externe dans un circuit série, qui devrait ensuite être connecté à la prise 16 ohms d'un canal stéréo.
Si vous choisissez d'utiliser une enceinte stéréo pour les deux canaux, assurez-vous qu'elle est câblée et connectée pour fonctionner en stéréo, sinon l'amplificateur pourrait être endommagé !

REMARQUE IMPORTANTE :

Si vous choisissez d'utiliser un seul canal d'ampli de puissance, assurez-vous de désactiver l'interrupteur STANDBY de l'autre canal. N'utilisez jamais un canal stéréo actif sans haut-parleur connecté, vous pourriez détruire l'ampli de puissance !
Assurez-vous que les spécifications de votre armoire correspondent aux spécifications de sortie respectives !

Manipulation et entretien :

Gardez le PowerAmp 810 à l'abri des coups durs et des chocs. Les tubes sont fragiles et ont tendance à souffrir lorsqu'ils sont exposés à des contraintes mécaniques !
Laissez l'amplificateur de puissance refroidir avant de le transporter. 10 minutes environ suffiront pour épargner les tubes.

Les tubes prennent environ 20 secondes pour se réchauffer après la mise sous tension, et environ deux à trois minutes avant de pouvoir fonctionner à pleine puissance. Prenez l'habitude de donner à votre PowerAmp 810 suffisamment de temps pour se réchauffer et d'actionner les commutateurs de veille pour de courtes pauses.

Afin d'économiser les lampes de puissance et de prolonger leur durée de vie, il est recommandé de régler le commutateur Stand-By sur Stand-By (position 0) avant d'allumer le PowerAmp 810. Après une période de 30 secondes, vous pouvez activer les canaux de l'amplificateur de puissance en basculant les interrupteurs Stand-by.

Evitez de ranger l'ampli de puissance dans des pièces humides ou poussiéreuses pour ménager les jacks, interrupteurs et potentiomètres.

N'utilisez jamais de détergents caustiques ou abrasifs pour nettoyer le boîtier, les panneaux avant ou arrière de l'amplificateur de puissance. Utilisez plutôt un chiffon ou une éponge doux et humide avec de la mousse de savon diluée ou une marque standard de liquide vaisselle doux. N'utilisez jamais de solvants, ils peuvent dissoudre les étiquettes des panneaux avant et arrière du PowerAmp. Gardez les liquides éloignés de l'amplificateur de puissance, en particulier de l'intérieur du boîtier.

Assurez-vous que l'air peut circuler au panneau arrière (conduit de ventilation/ventilateur) et aux fentes d'aération sur le dessus et sur le côté droit de l'amplificateur de puissance pour permettre un refroidissement adéquat, ce qui augmente la durée de vie des composants.

Ne jamais faire fonctionner un canal stéréo actif sans une charge adéquate (un haut-parleur, une armoire ou une résistance de terminaison appropriée).

Les températures ambiantes élevées exercent une pression supplémentaire sur divers composants ; dans la mesure du possible, évitez donc de faire fonctionner le PowerAmp810 à des températures bien supérieures à 30 °C pendant de longues périodes. Faire fonctionner l'amplificateur à des tensions secteur supérieures à la tension d'entrée secteur nominale sur des périodes plus longues peut également raccourcir la durée de vie des composants.

Remplacez les tubes par des tubes sélectionnés qui satisfont aux critères de sélection ENGL pour prévenir les propriétés microphoniques, les bruits indésirables et les signaux d'ampli de puissance déséquilibrés. Étant donné que le courant de repos (polarisation) des tubes de puissance doit être vérifié et éventuellement ajusté lors du remplacement des tubes, il est préférable de confier cette tâche à des spécialistes expérimentés et agréés.

DEPANNAGE

Le PowerAmp 810 ne s'allume pas.
-> Le niveau de tension nécessaire existe-t-il au niveau de la prise ?
-> Le cordon d'alimentation est-il ok ? Testez-le en l'échangeant.
-> Le fusible secteur a peut-être sauté. Vérifiez le fusible et remplacez-le par un fusible de même type et calibre. Si nécessaire ; vous trouverez un fusible de rechange dans la chambre avant de la boîte à fusibles secteur (18)
-> La température à l'intérieur de l'ampli de puissance peut avoir augmenté, peut-être parce que les conduits de ventilation sont obstrués, le ventilateur a mal fonctionné ou les températures ambiantes sont extrêmement élevées, ce qui peut déclencher la coupure thermique interne. Réglez les deux interrupteurs de veille sur "0" et laissez l'amplificateur de puissance refroidir. Voir le chapitre "Protection contre la surchauffe" à la page 11.

Le PowerAmp 810 ne fournit pas de signal de sortie / aucun son n'émane du haut-parleur.
-> Est-ce qu'au moins un haut-parleur est connecté aux sorties HP Droite et/ou Gauche 8 ou 16 ohms (24, 25, 26, 27) ?
-> Le canal de l'ampli de puissance respectif est-il activé (commutateur de veille sur ON) ?
-> Tous les cordons (guitare, effet et baffle) sont-ils correctement branchés et fonctionnels ? (-> Y a-t-il une coupure ou un court-circuit dans un cordon ?)
-> Débranchez les préamplis et les effets connectés et voyez si le PowerAmp 810 fonctionne correctement sans ces périphériques. Branchez votre guitare à la prise d'entrée respective (21 ou 22) et réglez le Gain P.A. (1) option sur Gain d'entrée élevé.
-> Les boutons de volume actifs du canal d'ampli de puissance donné sont-ils réglés sur une valeur supérieure à 0 ? Si l'un de ces boutons est réglé sur 0, aucun signal n'est acheminé vers les sorties de l'ampli de puissance.

-> La température à l'intérieur de l'ampli de puissance peut avoir augmenté, peut-être parce que les conduits de ventilation sont obstrués, le ventilateur a mal fonctionné ou les températures ambiantes sont extrêmement élevées, ce qui peut déclencher la coupure thermique interne. Réglez les deux interrupteurs de veille sur "0" et laissez l'amplificateur de puissance refroidir. Voir le chapitre "Protection contre la surchauffe" à la page 10.
-> Un tube, un fusible interne ou un autre composant peut être défectueux.

Un canal fournit beaucoup moins de puissance qu'il ne le devrait.
->Un tube de puissance défectueux a déclenché l'un des fusibles (le fusible du tube de puissance a claqué). Une fois que le canal d'ampli de puissance correspondant est activé via le commutateur Standby, les deux LED GAUCHE Ch. V4&V5 (12) et DROITE Ch. V6 & V7 (13) indiquent cet état en clignotant. Faites vérifier et remplacer le(s) fusible(s) interne(s) du tube d'alimentation par un technicien professionnel. Il en va de même pour le(s) tube(s) protégé(s) par le(s) fusible(s).

Le haut-parleur émet des bourdonnements :
-> L'interrupteur Ground Lift (19) est-il réglé sur Ground ? Si vous utilisez l'ampli de puissance avec un autre équipement relié à la terre (préampli, dispositifs d'effets) connecté, ce commutateur doit être réglé sur la position Ground Floated afin d'éviter le bourdonnement de la boucle de terre. Vous pouvez même entendre bourdonner même sans guitare connectée à votre appareil. Réglez le commutateur Ground Lift sur la position Ground si les autres appareils connectés ne sont pas mis à la terre (c'est généralement le cas avec les blocs d'alimentation externes et les prises secteur dépourvues de borne de terre).
-> Les deux cordons de raccordement reliant les deux sorties de préampli L & R aux entrées d'ampli de puissance L & R sont une autre source de bruit potentielle. Les circuits de masse en double peuvent provoquer un bourdonnement, selon le type de cordons et leur routage. Vous pouvez éventuellement résoudre ce problème en sectionnant les circuits de masse de l'un des deux cordons de brassage, soit en détachant le fil de terre de l'un des deux cordons de brassage, soit en masquant la borne de terre d'une fiche jack à l'aide de ruban isolant.
-> Les masses de l'ampli et du secteur ne sont pas correctement connectées ou sont complètement déconnectées. Faites vérifier cela par un spécialiste expérimenté.
-> Les cordons connectés à l'entrée peuvent ne pas être correctement blindés. Remplacez-les pour vérifier si c'est bien le cas.
-> L'amplificateur de puissance, les cordons de signal ou de haut-parleur ou une autre unité de la configuration peuvent capter des interférences provenant de champs magnétiques puissants (par exemple, de transformateurs de puissance ou de moteurs électriques à proximité). Repositionnez les câbles de l'ampli et du connecteur.
-> L'amplificateur de puissance, les cordons de signal ou de haut-parleur ou une autre unité de la configuration peuvent capter des signaux radio, par exemple, à partir de téléphones portables activés ou de puissantes stations de transmission locales à proximité. Éteignez les téléphones portables lors du dépannage des problèmes de bruit.

Protection contre la surchauffe :
Si la température à l'intérieur de l'amplificateur de puissance augmente brusquement, une coupure thermique est déclenchée pour arrêter l'amplificateur de puissance afin de protéger les composants.
La surchauffe peut être causée par une ventilation insuffisante, lorsque les deux canaux fonctionnent à des charges de pointe pendant de longues périodes à des températures ambiantes très élevées, ou si le ventilateur intégré fonctionne mal. La coupure thermique rallumera automatiquement l'ampli une fois qu'il aura refroidi jusqu'au point où la température dans le boîtier descendra en dessous d'un certain seuil.

DONNEES TECHNIQUES

Puissance de sortie : environ. 20 watts maximum par canal, ajusté en conséquence à 8 et 16 ohms

Sensibilité d'entrée

P.A : Gain faible : 0 dB nominal, max. 10 dB

P.A. Gain élevé : 20 dB nominal, max. -10 dB

Consommation d'énergie : environ. 120 watts maximum ;

Fusibles :

Fusible secteur :

A tension secteur 220/230/240 : 0,63 ATL (0,63 A Temporisé) ;

A tension secteur 100/115/120 : 1,25 ATL (1,25 A Temporisé) ;

Fusibles du tube de puissance : 4 x 80 mAM (coup moyen de 0,08 A) ;

Important : Remplacez-les uniquement par des fusibles du même type et du même calibre !

Tubes :

V1 : ECC83/12AX7 F.Q., tube d'entrée

V2, V3 : ECC83/12AX7 sélectionné

V4, V5 : EL84 appairées

V6, V7 : EL84 appairées

Consulter le plan des lampes page 12 : Remplacez les tubes par des ensembles sélectionnés uniquement

Dimensions : 19", 1 espace rack, profondeur : 235 mm (9,25")

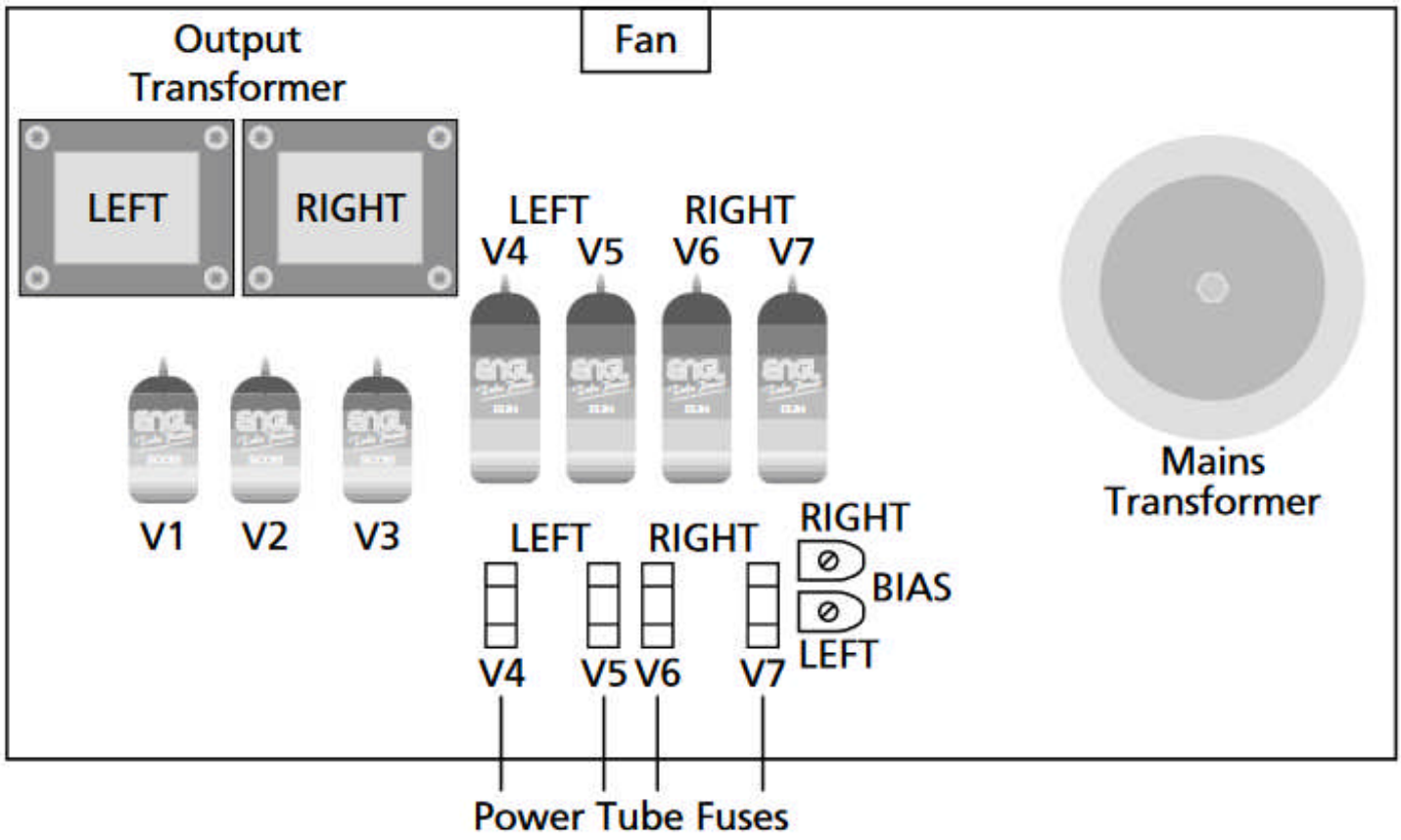
Poids : environ. 5,6 kg, 12,35 livres

ATTENTION !! Veuillez lire et respecter ce qui suit :

Vous trouverez une brochure auxiliaire accompagnant ce manuel du propriétaire intitulée Instructions pour la prévention des incendies, des chocs électriques et des blessures. Assurez-vous de le lire avant de brancher et d'allumer l'ampli !

Remarque : Les spécifications techniques sont sujettes à modification sans préavis.

AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE PLAN DES LAMPES E810 :



Les tubes et leur fonction :
V1 - ECC83 (12AX7) : étage d'entrée, canaux gauche et droit ; grade : FQ sélectionné ;
V2 - ECC83 (12AX7) : déphaseur canal gauche ; grade : sélectionné ;
V3 - ECC83 (12AX7) : déphaseur canal droit ; grade : sélectionné ;
V4, V5 - EL84 : lampes de puissance, canal gauche, jeu appairé ;
V6, V7 - EL84 : lampes de puissance, canal droit, jeu appairé

Rapport de remplacement de tube :

1. Remplacé le : _ _ _ _ _ _ _ 20 _ _ _ Remplacé par : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Tubes remplacés : _

Raison : _

2. Remplacé le : _ _ _ _ _ _ _ 20 _ _ _ Remplacé par : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Tubes remplacés : _

Raison : _

3. Remplacé le : _ _ _ _ _ _ _ 20 _ _ _ Remplacé par : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Tubes remplacés : _

Raison : _

4. Remplacé le : _ _ _ _ _ _ _ 20 _ _ _ Remplacé par : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Tubes remplacés : _

Raison : _

5. Remplacé le : _ _ _ _ _ _ _ 20 _ _ _ Remplacé par : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Tubes remplacés : _

Raison : _

6. Remplacé le : _ _ _ _ _ _ _ 20 _ _ _ Remplacé par : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Tubes remplacés : _

Raison : _

ESPACE POUR LES NOTES D'UTILISATEUR

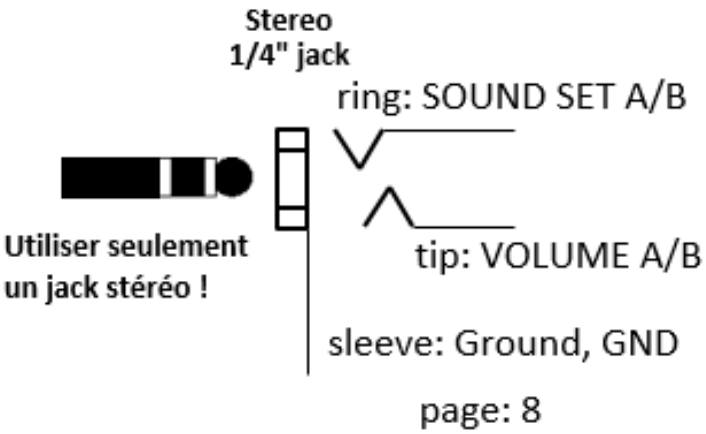
DISPOSITION DU PANNEAU AVANT



DISPOSITION DU PANNEAU ARRIERE



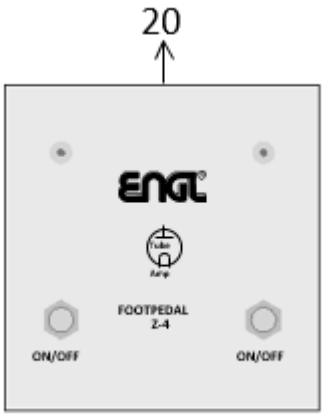
Commutateur (20)





Options pour contrôler le PowerAmp 810 à distance :

Commutateur au pied bidirectionnel (par exemple ENGL Z-4) :
Connectez les commutateurs au pied bidirectionnels à l'ampli en branchant un cordon stéréo ¼ " dans la prise n° 20.
Les fonctions :
1. Volume A/B (4) 2. Réglage du son A/B (9)
Voir page 5 et page 8 pour plus de détails.
Comme alternative à un commutateur au pied bidirectionnel, vous pouvez connecter un commutateur MIDI (le ENGL Z11-S.A.C. ou le ENGL MIDI Footcontroller Z-15 fera l'affaire) à cette prise (20) pour commander les deux fonctions de commutation.



NOTES



www.engl-amps.com